

# マルハン 2009年度社会貢献活動報告書

---

2010年07月  
株式会社 マルハン

1. はじめに
2. 会社紹介
3. マルハンの社会貢献理念
4. 社会貢献活動方針
5. 社会貢献活動の取り込み(5つの項目別に活動事例紹介)
  - ①「地域社会貢献」
  - ②「健康・生活環境」
  - ③「スポーツ」
  - ④「芸術・文化」
  - ⑤「日韓交流」

## 1. はじめに

### ～ CSRを重要なテーマとして積極的な活動を推進する ～

マルハンは「社業を通じ、人々に生きる喜びと安らぎの場を提供し、幸せで希望に満ちた明るく楽しい社会づくりに貢献します。」と、経営理念にも謳っているように、より良い社会・生活環境づくりに貢献する事は我々の責任であるという企業姿勢のもと、CSR活動を積極的に取り組んでいます。

当社の社会貢献理念に、「地域社会貢献」「健康・生活環境」「スポーツ」「芸術・文化」「日韓交流・国際支援事業」の5つの重点支援分野を設けており、地域の活性化を目的とするイベントや青少年の健全な生活環境づくりのために行われるスポーツイベント、文化事業への支援を行い、地域とのコミュニケーションを図りながら、社会と共感できる活動を行っています。

創業50年を記念し、社会へ感謝の気持ちを伝えようと従業員の提案でスタートした全国献血活動は3年目を迎え、従業員とお客様のご協力をいただき、毎年約2000名が参加する活動となりました。年末年始にはお客様の協力のもと、世界の子どもに「ワクチン」や「絵本」を贈る募金活動などを実施し、日本国内だけでなく世界に向けた活動にも積極的に取り組んでいます。お客様や地域の皆様との共同体制の中で、社会に必要とされる様々な社会貢献活動に取り組んでいきます。

マルハンは、社会から求められる企業責任を最大限に果たし、業界を変える真のリーダーとして、心の豊かさを追求する活動に積極的に参画、支援します。

## 2. 会社紹介

### 株式会社マルハン

#### 京都本社

〒602-0822  
京都市上京区出町今出川上る青龍町231  
TEL 075-252-0011(代)  
FAX 075-252-0018

#### 東京本社

〒100-6228  
東京都千代田区丸の内1-11-1  
パシフィックセンチュリープレイス丸の内 28階  
TEL 03-5221-7777(代)  
FAX 03-5221-7171

創業 1957年5月  
設立 1972年12月

代表取締役会長 韓 昌 祐  
代表取締役副会長 鈴木 嘉和  
代表取締役社長 韓 裕

売上高:2兆1209億円(2010年3月期)

経常利益:554億円(2010年3月期)

営業店舗数パチンコホール:258店舗(2010年3月末現在)

ボウリング場・レジャー・その他:12店舗 (2010年3月末現在)

事業内容:パチンコ、ボウリング、ゴルフ練習場、アミューズメント、シネマなどの遊技場他レジャーに関する業務の経営

グループ会社:株式会社エムエムインターナショナル、株式会社マルハンダイニング、  
マルハンカンボジアコーポレーション、マルハンジャパン銀行(カンボジア)

### 3. マルハンの社会貢献理念

マルハンは、社業を通じて幸せで希望に満ちた明るく楽しい社会づくりに貢献していくことに努めており、自らが社会を構成する一員であることを意識して、「**良き企業市民**」としての社会への責務を果たしていきます。

ひとつひとつの店舗においては地域市民のコミュニティーセンターとして、地域社会との「**共感・信頼**」を実現させる活動に取り組んで参ります。

私たちの社会貢献活動の基本姿勢は「**挑戦**」「**育成**」「**継続**」です。

重点分野は「**地域社会貢献**」「**健康・生活環境**」「**スポーツ**」「**芸術・文化**」「**日韓交流**」の5つです。


## 4. マルハンの社会貢献活動の取り組み

### ①「地域社会貢献」

- 全国の店舗で行っている地域掃除活動
- プルタブ収集活動による車椅子寄贈
- Jリーグサッカースタジアムシート

### ②「健康・生活環境」

- 世界の子どもにワクチンを贈る活動を実施
- 全国の店舗で従業員献血参加活動を実施
- カンボジアの生活環境改善のための井戸の建設支援活動
- カンボジアの子供達に絵本を贈る活動



企業責任と社会貢献  
「良き企業市民」  
「共感・信頼」

### ④「芸術・文化」

- 財)東京フィルハーモニー交響楽団を  
オフィシャルスポンサーとして支援
- 大道芸ワールドカップ協賛支援
- 第3回日韓声楽フェスティバル  
日韓トップソリストが贈るドリームコンサート

### ③「スポーツ」

- マルハン少年野球教室協賛
- NOMOベースボールクラブをオフィシャルスポンサー
- 香川オリーブガイナーズオフィシャルスポンサー
- 電動車いすサッカー大会マルハンカップ開催
- マルハンドリームカップの開催

### ⑤「日韓交流」「国際支援事業」

- 財団法人韓哲文化財団
- インドネシア・スマトラ島沖地震並びにサモア地震津波災害の復興支援
- カンボジアマルハンジャパン銀行(MJB)の貢献活動
- ハイチ地震救援

## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み①

### ①「地域社会貢献」

マルハンはパチンコを地域に密着した日常的なエンターテインメントととらえ、地域社会や地域市民と極めて強いつながりがあると考えています。そのためには地域との調和は欠かせないものであり、様々な地域活動に積極的に参加することによって、当社従業員が良き企業市民として自らも社会の中で育っていくことを目指しています。

#### 従業員による地域掃除活動を全国・全従業員が取り組む「クリーンマインド制度」

マルハンでは、全国にある店舗それぞれにおいて、地域貢献活動を行っております。その中でも、特にクリーンマインド活動の一環としての清掃活動に力を入れています。全国の店舗で開催した清掃活動の一部をご紹介します。



#### 海岸清掃活動

小松店スタッフが2009年10月、イベントに参加し、地域の方々と一緒に内灘海水浴場を清掃しました。



#### 通天閣周辺清掃活動

京都・大阪の管理部門のスタッフが、大阪のシンボルタワー通天閣周辺の清掃活動を行いました。



#### 駅清掃活動

2009年12月、赤松台店のスタッフがJR三田駅と武庫川の清掃活動を行いました。



#### 花火大会清掃

2009年8月、帯広店と柏林台店のスタッフが花火大会終了後の河川敷の早朝清掃を行いました。



#### 函館市一斉清掃

函館港店と函館大門店のスタッフが、2009年4月に全市一斉清掃に参加し、緑地帯の清掃を行いました。

## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み①

### ①「地域社会貢献」

マルハンでは、全国にある店舗それぞれにおいて、独自の地域貢献活動を行っており、その数は合計で年間数百件を数えます。そのうちの一部をご紹介します。



**ペットボトルキャップ収集活動**  
ペットボトルキャップを集めてワクチンの寄付につなげる活動を行っています。  
(写真左は姫路店スタッフ)



**地域の子供たちとの交流**  
児童施設へサンタに扮したスタッフがお菓子を届ける活動を実施しました。  
(写真は上越店スタッフ)



**ボウリング大会開催**  
地域の福祉施設の方々をご招待して、ボウリング大会を開催いたしました。  
(会場はボウルアピア静岡店)



**パチンコ大会開催**  
店舗の休日を利用して、地域の福祉施設の方々をご招待してのパチンコ大会を開催しました。  
(写真は石川県加賀店)



**カレンダー寄贈**  
函館の「かいせい協力会」様に、函館港店にて集めたカレンダーを寄贈いたしました。  
(写真は大阪府布施店)



## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み①

### ①「地域社会貢献」

#### プルタブ収集活動による車椅子寄贈

今年で5年目になるお客様参加型のプルタブ収集活動。昨年に続き、全国の障害者支援センター・老人ホームなどの福祉団体に各地域店舗を通じて車椅子を寄付する事ができました。

今年のプルタブ(アルミ缶)収集活動により、車椅子7台分の寄付が可能な約5,600Kgを達成したことに伴い、会社より21台の車椅子をマッチング購入し、合わせて28台の車椅子を寄贈しました。今までの活動を通じ、寄付した車椅子は93台になりました。

大分トリニータ 九石ドームマルハンシート観戦チケットを地域の方々へJ2リーグ大分トリニータホームスタジアムである九州石油ドームの試合観戦チケットを、1試合につき1,266席分、2007年より6年間に渡って購入し、地域の子どもたちや障害者・高齢者の方々へ提供しています。このような活動を通して、スポーツの振興、地域の活性化、青少年育成、障害者・高齢者への福祉など、地域社会に貢献したいと考えています。



2009プルタブ収集活動報告ポスター



マルハンシートは、ゴール裏のトリニータサポーター席に近く、興奮と熱気が感じられます

## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み②

### ②「健康・生活環境」

マルハンの目指すエンターテインメントは「安心」を土台に「刺激」と「やすらぎ」が生み出す「小さな感動の積み重ね」により実現します。このエンターテインメントを通じて、国民の心身にわたる健康な生活と、明るく楽しい社会づくりに貢献していきます。



#### 世界の子どもに笑顔を贈る

創業50周年記念としてスタートしたミャンマー、ラオス、ブータンなどの発展途上国の子どもにワクチンを贈る募金活動を2009年も行っています。ワクチンさえあれば防げる感染症から子どもたちを守る医療支援活動をしている認定NPO法人「世界の子どもにワクチンを日本委員会(JCV)」を支援しています。

お客様にご協力いただいた募金と当社のスーパースター投票による募金をあわせ、合計9,350,040円を「世界の子どもにワクチンを日本委員会(JCV)」へ寄付しました。

本年度はワクチンの寄付に加え、新たに子ども達に絵本を贈る活動への協力も始めました。「シャンティ国際ボランティア会」を通じ、7,144,060円を寄付いたしました。

#### 全国で行っている献血活動

当社の企業活動に対する感謝の気持ちを社会に対して伝える為、従業員へアンケートを実施した結果、献血参加への要望が最も多く、従業員が参加する献血活動を行っています。2007年6月の活動開始から、従業員だけで約3000名が参加する活動となり、現在も続けています。2008年6月4日創業50周年記念式典では、当社の献血活動に対し、日本赤十字社より感謝状をいただきました。



店舗駐車場で献血に参加する従業員

また、多くのお客様からも献血参加の協力をいただくなど従業員からの提案で開始された本活動を、今後も社会貢献活動の一環として、当社の風土・文化として広めていきたいと考えています。

※いままでの募金活動でJCVに寄付した金額：総計55,578,983円

## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み③

### ③スポーツ

マルハンはスポーツの分野においても、挑戦・育成・継続を基本コンセプトとします。業界を変えるという信念のもとにさまざまなチャレンジを続けてきた当社は、『NOMOベースボールクラブ』のようにいつまでも夢を追いつづけチャレンジするチームや選手の応援をします。また、その下部組織や地域における青少年のスポーツ振興にも積極的に参加し、スポーツを通じた健全な社会づくりのお手伝いをしたいと考えています。

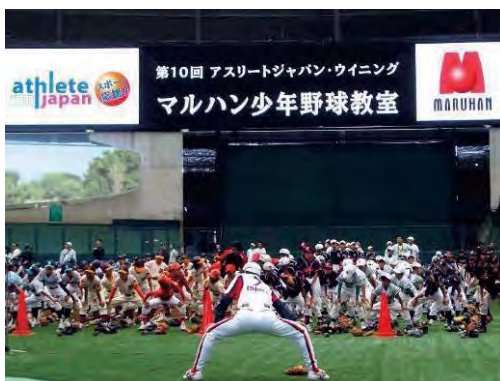
#### 第3回マルハンドリームカップ



マルハンドリームカップは、現在行われている草野球大会の中で、全国規模で行われる大会としては唯一のオープン形式の草野球全国大会です。毎年春先から9月にかけて全国50の都道府県予選を行い50の代表チームを決定、10月初旬から11月初旬に、全国8地区で地区決勝大会を実施。見事勝ち抜いた地区代表8チームが全国大会決勝トーナメントに進出します。決勝戦は東京ドームで開催しており、優勝チームはプロ野球OBチームとのスペシャルドリームマッチを行っています。

全国規模の野球大会を通じ、日本のスポーツ振興や健全な社会づくりに貢献したいと考えており、このマルハンドリームカップを大会特別スポンサーとして支援しています。

#### ウィニング-マルハン 少年野球教室



店舗にて余り玉景品として提供させていただいている「ウィニング」景品の売上の一部をもって、2006年より「ウィニング-マルハン 少年野球教室」を開催しております。こちらはプロ野球OB選手の協力から直接子ども達に指導していただくもので、野球を通じて夢や明るい未来を描き、子ども達の健やかな成長に貢献したいと考えています。

## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み③

### ③スポーツ

#### マルハンカップ少年野球大会



マルハン発祥の地である京丹後市と近隣地区の少年野球チーム12チームが参加するマルハンカップを開催しています。2009年で第5回目を迎えました。

#### 関西学生女子駅伝



地域貢献と日々努力を続ける選手の熱い想いを応援したいと、関西学生対抗女子駅伝競走大会への協賛を行っています。

#### 香川オリーブガイナース



2006年より四国九州アイランドリーグに所属する『香川オリーブガイナース』とスポンサーを締結し、地域におけるスポーツ振興活動をオフィシャルスポンサーとして応援しています。

#### マルハン少年野球教室



主催者、(株)アスリートジャパン様の「Winning」シリーズのキャンディなどを店舗の端玉景品として販売し、その利益の一部で少年野球教室が運営されています。

#### NOMOベースボールクラブ



野茂英雄投手が設立したNPO法人の野球チームで、少年野球教室やNOMOカップ（少年野球大会）の開催を通じ、地域に密着した貢献活動をユニフォームスポンサーとして応援しています。

#### マルハンカップ2009 電動車椅子サッカー大会



2007年の電動車椅子ワールドカップ開催協賛以降、日本国内における電動車椅子サッカー競技のレベル向上や競技普及のため、電動車椅子サッカーに対しての支援を継続しています。

## 5、マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み④

### ④「芸術・文化」

マルハンはエンターテインメントを中心とした文化活動の普及や東京フィルハーモニーのオフィシャルサプライヤー活動、新進芸術家の支援などを通じ、芸術・文化の発展、普及に寄与いたします。

またその受け手である観衆や聴衆が、芸術や文化活動を日常生活の中で直接に触れ楽しむ中で、心が豊かに成長していくことを願っています。



#### 東京フィルハーモニー交響楽団

音楽の力によって心豊かな社会づくりに貢献している同オーケストラの活動に賛同し、2005年度よりオフィシャルサプライヤーとして支援しています。

芸術・文化の発展、普及に寄与している同オーケストラの活動を支援を通じ、日本の芸術・文化発展に寄与したいと考えています。



#### 大道芸ワールドカップin静岡2009

世界20カ国から多数のアーティストの中から選ばれた世界トップレベルのパフォーマンス世界一を競うコンペティションです。

企画運営の実行委員をはじめ、大会当日に活躍するスタッフも多くの市民の参加によって開催され、日本をはじめ世界中からも注目されるフェスティバルになっています。

街の活性化を図り、地域市民の文化意識向上目指しスタートした大道芸ワールドカップin静岡をマルハンは18年間協賛・支援を続けています。

## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み⑤

### ⑤「日韓交流」・「国際支援事業」

創業者である韓昌祐は終戦後間もない1945年に韓国から日本に渡り、京都の峰山町(現京丹後市)にマルハンの前身である喫茶レストラン(る一ちえ)を創業しました。日韓のさまざまな方々からの応援をいただき、現在のマルハンを築き上げました。

お世話になったご恩を何らかの形でお返ししたいという意味から、またこれからの日韓の友好関係を育むために、日韓文化交流を支援していきます。



#### 財団法人韓哲文化財団

日韓に関わる歴史や文化などの学術研究、研究成果の出版、音楽・演劇・舞踊・美術・映像などの分野、並びに福祉やスポーツの分野において、優秀な成果を残した人に活動助成金を贈っています。第4回助成金伝達式(2009年度)が3月12日、都内ホテルで開かれ、学術・文化・スポーツ・福祉などの分野から10団体・個人に助成金が手渡されました。日韓の交流を深めてゆく活動を支援する事が両国の架け橋になればと願っています。



#### インドネシア・スマトラ島沖地震ならびにサモア地震・津波災害に対する災害支援募金活動を行いました

2009年10月に発生したインドネシア・スマトラ沖地震およびサモア地震・津波災害に対する復興支援として、10月6日(火)～10月27日(火)までの22日間、全国251店舗で募金活動を実施させていただきました。お客様からの募金の結果、6,430,040円が集まりました。その金額に当社からの災害救援金を合わせた8,000,000円を、日本赤十字社へ寄付いたしました。



#### ハイチ地震救援募金

2010年1月12日カリブ海ハイチで起きた大地震による被害者に対し、復興支援活動として2010年2月10日から3月9日(1ヶ月間)募金活動を実施し、日本赤十字社へ寄付いたしました。

お客様募金5,848,900円+当社から1,151,100円 合計7,000,000円



#### カンボジアマルハンジャパン銀行の貢献活動

カンボジア王国プノンペン市において、孤児や経済的に恵まれない子供たちに、教育・文化・スポーツの援助をする Indochina Starfish Foundationのフットボールコーチングプログラムを通じ、上記の子供たちでフットボールチームの支援を行っています。フットボールチームのユニフォーム一式、練習道具、練習場のレンタル料、フットボールコーチの手当等を支援。更に彼らが使う移動用バス(2トントラックを改造)の使用費用を支援。

## 5. マルハンの社会貢献活動 5つの取り組み⑤

### ⑤「日韓交流」・「国際支援事業」



#### 従業員自販機募金活動による学校建設支援

従業員を中心とした社会貢献活動をより積極的に行うため、2009年12月からスタートした「従業員自販機募金」活動より集まった募金の一部から、老朽化が進み、雨が降ると授業を中止したカンボジアのプロティエット中学校に校舎と清潔なトイレを建設し贈呈しました。

※従業員自販機募金とは、従業員用自販機を利用し飲料を購入すると10円を社会貢献の資金とする従業員主体の募金活動



#### 従業員よりハイチ大地震被害義援金を寄付

平成20年1月12日カリブ海ハイチで起きた大地震は、甚大な被害をもたらしました。そのハイチ大地震災害義援金として、2010年2月10日「従業員自販機募金」の中から200万円を日本赤十字社に寄託しました。



#### 子どもたちに絵本を贈る活動

従業員によるカンボジア学校建設活動とともに、会社からも二つのマッチング事業を行っています、その一つがカンボジアの子どもたちに絵本を贈る活動です。社団法人シャンティ国際ボランティア会を通じ、クメール語の絵本を9000冊制作して小学校や移動図書館で贈りました。



#### 生活環境改善のため、井戸設置支援

カンボジア生活環境改善支援活動として井戸設置し寄贈しました。きれいな水を飲めず、病気に苦しみ命を落とす人々に安全できれいな水が飲めるように井戸設置事業を開始しました。

2009年にはNPOアジアチャイルドサポートの協力を得、カンボジア内で最もニーズが高い地域へ大型井戸2基を設置し寄贈しました。